

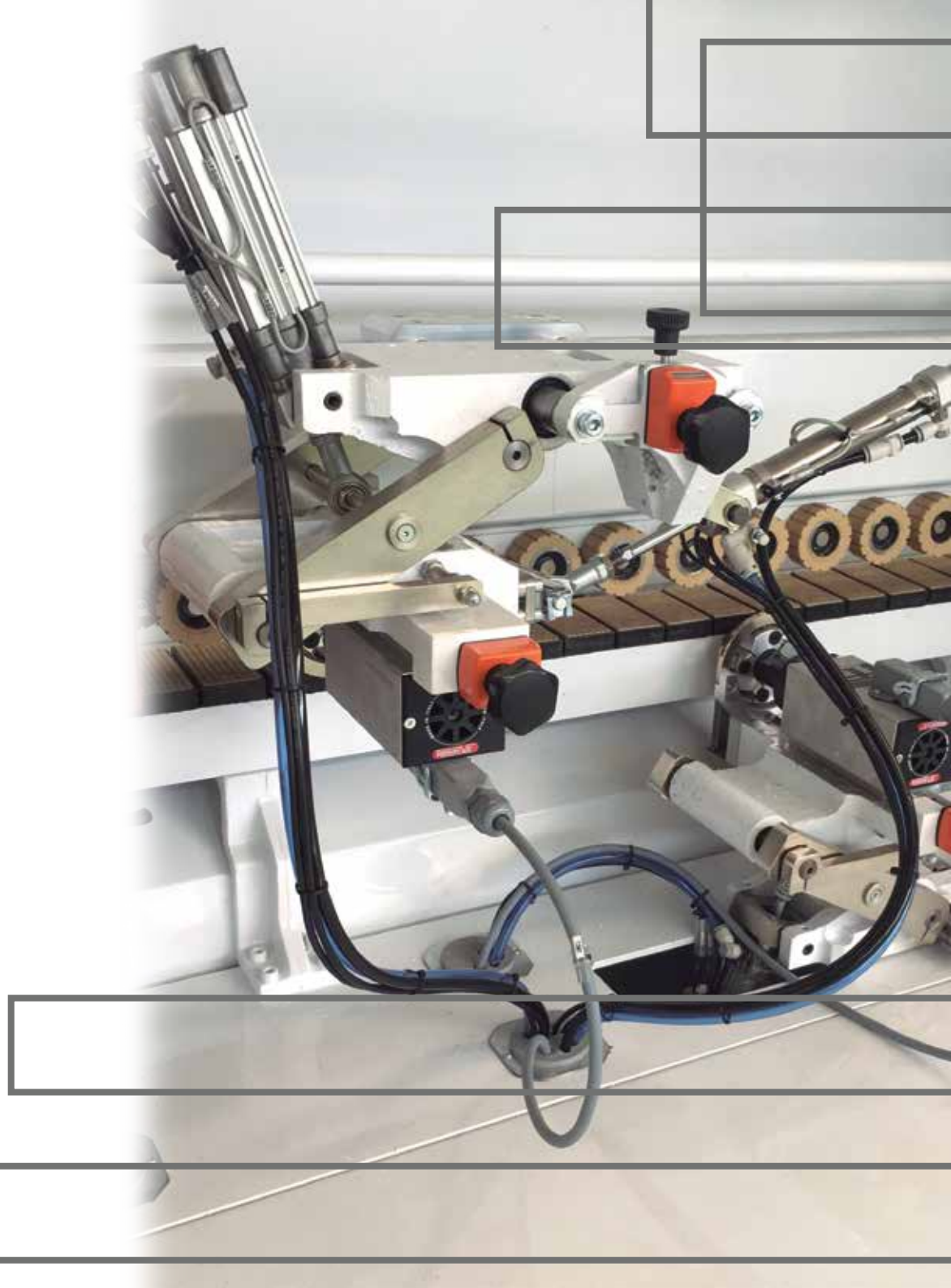
# PROCONCEPT SERIES



TRADITION

INNOVATION

SUCCESS





La historia de la enchapadora de cantos es de las más recientes en el sector del trabajo de la madera, ya que ha ido evolucionando a partir de la década de los 60 del siglo pasado, conforme al desarrollo de los paneles, cantos y colas.

En CEHISA podemos dar fe de ello pues comenzamos a fabricar nuestras primeras enchapadoras en 1968 y de alguna forma hemos participado en dicho proceso evolutivo aportando nuestro granito de arena y adquiriendo, al mismo tiempo, un conocimiento en este tipo de maquinaria con el que pocas empresas cuentan en la actualidad.



Historically, edge banding is one of the latest to appear in the field of woodworking, emerging in the sixties of the 20th century and following the evolution of boards, edging and adhesives.

In CEHISA we know it better than anybody, introducing our first edge banders in 1968. In a certain way, we have ever been a part of the story, humbly contributing and at the same time gaining a knowhow in edge banding that nowadays few others have, with 35000 machines sold in 65 countries worldwide.



La technologie du placage des chants est l'une des plus récentes dans le domaine de la deuxième transformation du bois. Elle n'émerge qu'à partir des années 60, suivant l'évolution du mobilier et des matériaux utilisés : panneaux, chants, adhésif.

CEHISA, peut en témoigner. Nous avons construit et développé nos plaqueuses de chants à partir de 1968. Nous étions alors dans les premiers à nous lancer dans ce domaine d'équipement «les plaqueuses de chants» Depuis lors et jusqu'à aujourd'hui, nous faisons partie de l'histoire et de l'évolution de ce type de machine avec plus de 35000 machines livrées dans 65 pays sur les cinq continents.



La storia della bordatrice è una delle più recenti nel campo della lavorazione del legno, vista la sua evoluzione a partire dagli anni '60 del secolo scorso, come lo sviluppo dei pannelli, dei bordi e delle colle.

CEHISA comincia a fabbricare le prime bordatrici nel 1968 e in qualche modo ha dato una spinta al processo evolutivo, fornendo la sua esperienza e acquisendo, nello stesso tempo, la conoscenza in questo tipo di macchine che poche aziende possono vantare al giorno d'oggi.



La gama Pro es la gama media alta, en su proceso actual más evolucionado: paneles-cantos-colas-procesos de acabado.



The PRO is the “high end” of the mid industrial range of edge banders, meeting the latest developments in panels-edges-adhesives-finishing processes.



La série PRO est considérée comme une gamme industrielle pour le placage avec une technologie des plus récentes, pour l’usinage des panneaux, des bandes de chants, les adhésifs et les différents procédés de finition.



La gamma Pro è la gamma medio alta della produzione CEHISA: Pannelli-bordi-colle-processi di finitura.



**PANELES:** aglomerado, contrachapado, MDF de 8 a 60 mm de espesor.

**CANTOS:** melamina, PVC, ABS, PP, madera, fórmica, acrílico, efectos alto brillo y 3D de 0,4 a 3,0 mm en rollos y hasta 8 mm de listón en tiras.

**ADHESIVOS:** termofusibles de resinas EVA y PUR.

**EQUIPAMIENTO:** convertidores y motores de AF, tupí de entrada, retestador, refilador, ribeteador, ranurador, autómatas programables y control mediante pantalla táctil LCD de colores.



**BOARDS:** particle, plywood, MDF, from 8 to 60 mm thick.

**EDGES:** melamine, PVC, ABS, PP, wood, formica, acrylic, with high gloss and 3D effects, from 0,4 to 3,0 mm in rolls and up to 8 mm in solid wood strips.

**ADHESIVES:** hotmelt EVA and PUR resins based.

**EQUIPMENT:** inverter controlled HF motors, pre-milling, end trim, top & bottom trim, corner rounding, grooving, PLC, touchscreen colour LCD.



**PANNEAUX:** particules, contreplaqué, MDF de 8 à 60 mm d’épaisseur.

**CHANTS:** mélamine, PVC, ABS, PP, bois naturel, formica, avec effet haute brillance et 3D de 0.4 à 3 mm en rouleaux et jusqu’à 8 mm pour le bois massif.

**ADHESIFS:** thermo fusible EVA et PUR.

**EQUIPEMENTS:** convertisseurs de fréquence pour les moteurs HF, pré fraisage, coupes en bouts, affleurage, profilage, rainurage. Automate pour la gestion des différents groupes d’usinage et commande par écran tactile haute définition.

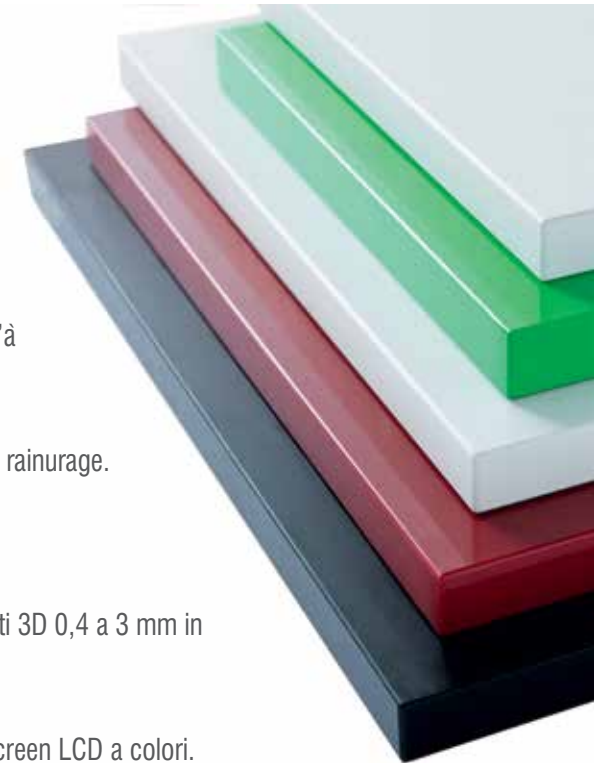


**PANNELLI:** truciolari, nobilatati, MDF, spessore 8 a 60 mm.

**CANTOS:** carta impregnata, PVC, ABS, PP, acrilico, impiallacciatura naturale, formica, melamina, alta luminosità e gli effetti 3D 0,4 a 3 mm in rotoli e fino a strisce furring 8 mm.

**ADESIVO:** resine EVA e termofusibili PUR.

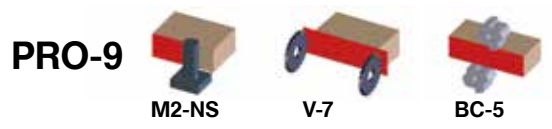
**ATTREZZATURE:** convertitori e motori AF, rettifiche di Tupi, intestatore, refilatore, arrotondatore, toupie e controllo touch screen LCD a colori.



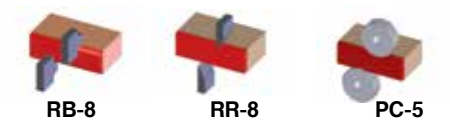


# PROCONCEPT SERIES

## PROCONCEPT 9



OPTIONS / OPCIONES / OPTIONS / OPZIONI



# PROCONCEPT SERIES

## PROCONCEPT 10



### OPTIONS / OPCIONES / OPTIONS / OPZIONI



PF-12



M2-NS



V-7



BC-5



RB-8



RR-8



PC-5

# PROCONCEPT SERIES

# PROCONCEPT 11



OPTIONS / OPCIONES / OPTIONS / OPZIONI



M2-NS



V-7



BC-5



FD-60



RB-8



RR-8



PC-5



# PROCONCEPT SERIES

## PROCONCEPT 12



### OPTIONS / OPCIONES / OPTIONS / OPZIONI



PF-12



M2-NS



V-7



BC-5



FD-60



RB-8



RR-8



PC-5

# PROCONCEPT 12 Laser



OPTIONS / OPCIONES / OPTIONS / OPZIONI



PF-12



M2-NS



LASER



V-7



BC-5



FD-60



RB-8



RR-8



PC-5



# PROCONCEPT SERIES

## PROCONCEPT 13



### OPTIONS / OPCIONES / OPTIONS / OPZIONI



PF-12



M2NS



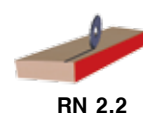
V-7



BC-5



FD-60



RN 2.2



RB-8



RR-8



PC-5

# PROCONCEPT SERIES

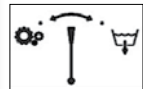


## M2-NS

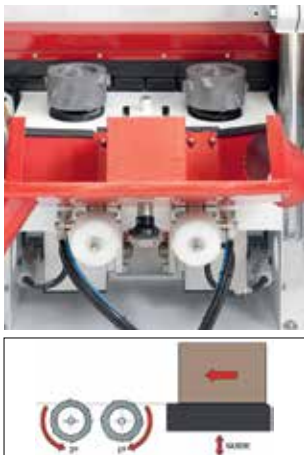


**GLUE UNIT**  
GRUPO DE ENCOLADO  
BAC A COLLE  
GRUPPO VASCA COLLA

1,5 kg, EVA, TEFLON®



EVA/PUR (OPTIONAL / OPCIONAL /  
OPTIONNEL / OPZIONALE)

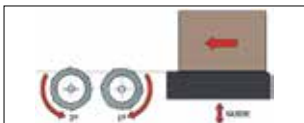


## PF-12



**PRE MILLING UNIT**  
TUPÍ DE ENTRADA  
GROUPE DE PRÉ-FRAISAGE  
GRUPPO RETTIFICHE

1,8+1,5 kW/12000 RPM  
PNEUM. THRUST / PRESIÓN NEUM.  
PRESSION PNEUM.  
DIA TOOLING / HTAS. DIA /  
OUTILLAGE DIA.  
H30 (STD.) H65 (OPT.)



## BC-5



**TOP & BOTTOM TRIM UNIT**  
GRUPO REFILADOR  
GROUPE D'AFFLEURAGE  
GRUPPO REFILATORE

0,55+0,55 kW / 12000 RPM  
INCL. 0-20°  
2 POS.  
STRAIGHT/R  
RECTO/R  
DROITE/R  
DIRITTO / R



**LASER (Hot Air System)**  
UNIT FOR "LASER" EDGES  
GRUPO PARA CANTOS "LASER"  
GROUPE POUR CHANTS "LASER"  
GRUPPO BORDO "LASER"  
PRO 12 LASER



**PRE-CUT GUILLOTINE**  
GUILLOTINA PRE-CORTE  
VERIN DE PRE-COUCPE  
GHIGLIOTTINA PRE-TAGLIO  
0,4 - 3,0 mm



**PRESS ROLLERS UNIT**  
GRUPO RODILLOS DE PRESIÓN  
GROUPE DE ROULEAUX PRESSEUR  
GRUPPO RULLI DI PRESSIONE  
1+2



## FD-60



**CORNER ROUNDING UNIT**  
GRUPO RIBETEADOR  
GROUPE DE PROFILAGE  
GRUPPO ARRONDATORE

(PRO 11 / PRO 12 / PRO 13)  
0,27 kW / 12000 RPM / 9 m/min



**EDGE BAND FEED-IN**  
ALIMENTACIÓN DE CANTO  
ALIMENTATION DE CHANTS  
ALIMENTAZIONE BORDO

0,4 - 3,0 mm (AUTOM.)



MAX. 8 MM  
MANUAL/MANUELLE/MANUALE (STD.)  
AUTOM. (OPTIONAL / OPCIONAL /  
OPTIONNEL / OPZIONALE)



## V-7

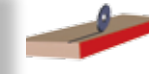


**END TRIM UNIT**  
GRUPO RETESTADOR  
GROUPE DE COUPE EN BOUT  
GRUPPO INTESTATORE

0,35+0,35 kW / 12000 RPM  
INCL. 0-10° MAN. (STD.)  
AUTOM. (OPTIONAL / OPCIONAL /  
OPTIONNEL / OPZIONALE)



## RN 2.2



**GROOVING UNIT**  
GRUPO RANURADOR  
GROUPE DE RAINURAGE  
TOUPIE

(PRO 13)  
2,2 kW / Ø 100 X 4 mm



# PROCONCEPT SERIES



**RB-8**

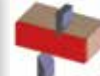


**RADIUS SCRAPER UNIT**  
**GRUPO RASCADOR DE RADIO**  
**GRUPE DE RACLAGE A RAYON**  
**GRUPPO RASCHIABORDO**

CHIP EXTRACTION / ASPIRACION / EVACUATION  
 COUPEAUX / ASPIRAZIONE  
 ROLLER TRACERS / COPIADORES  
 RODANTES / PALPEURS A ROULEAUX /  
 COPIATRICI ROTATIVI  
 AIR BLOWERS / SOPLADORES AIRE / BUSES  
 DE SOUFFLAGE / SOFFIATORI  
 (OPTIONAL / OPCIONAL / OPTIONNEL /  
 OPZIONALE)



**RR-8**



**GLUE SCRAPER UNIT**  
**GRUPO RASCADOR DE COLA**  
**GRUPE DE RACLAGE JOINT DE COLLE**  
**GRUPPO RASCHIACOLLA**

FLOATING BLADES / CUCHILLAS FLOTANTES  
 LAMES FLOTTANTES / UTENSILI FLOTTANTI

AIR BLOWERS / SOPLADORES AIRE  
 BUSES DE SOUFFLAGE / ARIA VENTILATORE  
 (OPTIONAL / OPCIONAL / OPTIONNEL /  
 OPZIONALE)



**PC-5**



**BUFFING UNIT**  
**GRUPO PULICASSAGE**  
**GRUPE DE POLISSAGE**  
**GRUPPO SPAZZOLE**

0,1+0,1 kW / 1500 RPM, INCL.  
 Ø 150 mm COTTON DISCS  
 DISCOS DE ALGODÓN  
 DISQUES DE COTON  
 DISCHI COTONE

(OPTIONAL / OPCIONAL /  
 OPTIONNEL / OPZIONALE)



**SPRAY UNITS**  
**GRUPOS PULVERIZADORES**  
**GRUPE BRUMISATEUR**  
**GRUPPI SPRAY**

(OPTIONAL / OPCIONAL /  
 OPTIONNEL / OPZIONALE)



**HEATING / PRE-HEATING**  
**CALENTAMIENTO / PRE-CALENTAMIENTO**  
**GROUPES DE CHAUFFAGE / PRÉ-CHAUFFAGE / RISCALDAMENTO / PRE-RISCALDAMENTO**

(OPTIONAL / OPCIONAL / OPTIONNEL /  
 OPZIONALE)



**CONTROL PANEL**  
**PANEL DE CONTROL**  
**COMMANDE ECRAN TACTILE**  
**PANNELLO DI CONTROLLO**

5,6" TFT COLOUR TOUCH LCD  
 (PRO 6/PRO 7/PRO 8)  
 7" TFT COLOUR TOUCH LCD (PRO 9)  
 10" TFT COLOUR TOUCH LCD  
 (PRO 10 / PRO 11 / PRO 12 / PRO 13)



**NESTING TRACER**  
**COPIADOR NESTING**  
**PALPEUR NESTING**  
**COPIATORE NESTING**

(OPTIONAL / OPCIONAL /  
 OPTIONNEL / OPZIONALE)

**BASIC CONFIGURATION**

**OPTIONS**

**PRO-6**



**PRO-7**



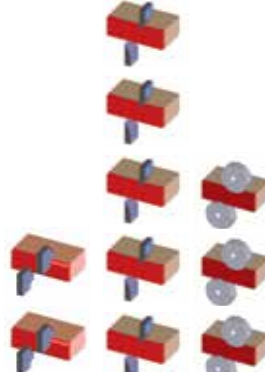
**PRO-8**



**PRO-9**



**PRO-9T**



**BASIC CONFIGURATION**

**OPTIONS**

**PRO-10**



**PRO-11**



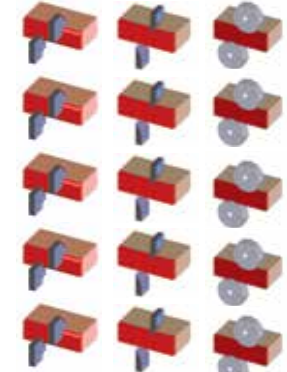
**PRO-12**



**PRO-12L**



**PRO-13**





## Technical details

PROCONCEPT 6 PROCONCEPT 7 PROCONCEPT 8 PROCONCEPT 9 PROCONCEPT 10 PROCONCEPT 11 PROCONCEPT 12 PROCONCEPT 13

Edge band thickness (rolls/wood strips) Espesor canto (rollo/listón) Épaisseur chant (rouleaux/lattes bois massif) Spessore bordo (rullo/assicella)	0,4 - 3,0 mm MAX. 8 mm	0,4 - 3,0 mm MAX. 8 mm	0,4 - 3,0 mm MAX. 8 mm	0,4 - 3,0 mm MAX. 8 mm	0,4 - 3,0 mm MAX. 8 mm	0,4 - 3,0 mm MAX. 8 mm	0,4 - 3,0 mm MAX. 8 mm	0,4 - 3,0 mm MAX. 8 mm
Edge band width Ancho canto Largeur chant Altezza bordo	13 - 65 mm	13 - 65 mm	13 - 65 mm	13 - 65 mm	13 - 65 mm	13 - 65 mm	13 - 65 mm	13 - 65 mm
Panel thickness Altura panel Épaisseur panneau Spessore pannello	10 - 60 mm	10 - 60 mm	10 - 60 mm	10 - 60 mm	10 - 60 mm	10 - 60 mm	10 - 60 mm	10 - 60 mm
Min. panel length Largo mínimo panel Longueur min. panneau Lunghezza minima pannello	120 mm	120 mm	120 mm	120 mm	120 mm	120 mm	120 mm	120 mm
Min. panel width Ancho mínimo panel Largeur min. panneau Larghezza minima pannello	75 mm	75 mm	75 mm	75 mm	75 mm	75 mm	75 mm	75 mm
Working feedrate Velocidad de avance Vitesse d'avance Velocità di avanzamento	9 m/min	9 m/min	9 m/min	9/14 m/min	9/14 m/min	9/14 m/min	9/14 m/min	9/14 m/min
Electrical connection Conexión eléctrica Connection électrique Connessione elettrica	3 X 280V / 50 HZ 3 X 220V / 60 HZ	3 X 280V / 50 HZ 3 X 220V / 60 HZ	3 X 280V / 50 HZ 3 X 220V / 60 HZ	3 X 280V / 50 HZ 3 X 220V / 60 HZ	3 X 280V / 50 HZ 3 X 220V / 60 HZ	3 X 280V / 50 HZ 3 X 220V / 60 HZ	3 X 280V / 50 HZ 3 X 220V / 60 HZ	3 X 280V / 50 HZ 3 X 220V / 60 HZ
Total power installed (basic configuration) Potencia total instalada (configuración base) Puisance totale installée (configuration base) Potenza installata (configurazione di base)	5,01 kW	7 kW	7,1 kW	9,2 kW	12,9 kW	9,2 kW	12,9 kW	15 kW
Compressed air connection Conexión aire comprimido Connection d'air comprimé Connessione aria compressa	6 - 7 BAR	6 - 7 BAR	6 - 7 BAR	6 - 7 BAR	6 - 7 BAR	6 - 7 BAR	6 - 7 BAR	6 - 7 BAR
Dimensions (machine installed), l x w x h Medidas (máquina instalada), l x a x a Dimensions (machine installée), l x l x h Dimensioni (macchina installata), l x a x a	2508 x 680 x 1475mm	2616 x 680 x 1475mm	2914 x 680 x 1475mm	3769 x 680 x 1475mm	4408 x 680 x 1475mm	4408 x 680 x 1475mm	4697 x 680 x 1475mm	5424 x 680 x 1475mm
Dimensions (machine packed in a crate), l x w x h Medidas (máquina embalada en jaula), l x a x a Dimensions (machine embalée en caisse), l x l x h Dimensioni (macchina in casa), l x a x a	2848 x 970 x 1700mm	2770 x 970 x 1700mm	3120 x 970 x 1700mm	3970 x 970 x 1700mm	4620 x 990 x 1750mm	4620 x 990 x 1750mm	5160 x 990 x 1750mm	5610 x 990 x 1750mm
Weight net/gross Peso, neto/bruto Poids, net/brut Peso netto/lordo	800 / 896 kg	800 / 896 kg	900 / 1028 kg	950 / 1046 kg	1270 / 1552 kg	1342 / 1642 kg	1496 / 1796 kg	1665 / 1938 kg

Official Distributor  
Distribuidor Oficial  
Distributeur Officiel  
Distributore Ufficiale



**CEHISA**

C-59, Km. 17,2 • Apartado de Correos 48  
08140 CALDES DE MONTBUI • Barcelona (España)  
Tel. +34 93 862 75 20 • Fax +34 93 865 44 58  
info@cehisa.es • www.cehisa.es